

Вместо того чтобы отрицать это, Тони просто откинулся назад и жестом указал на Джона, который по-прежнему не замечал их. "Потому что кто-то в этом месте должен это делать".

"Скажи нам, Бенджен, - сказал Тирион, делая глоток вина из кувшина, который он все еще держал в руках, - и будь с нами честен, ибо я узнаю, если ты лжешь... Считаешь ли ты, что твоему племяннику стоит вступить в Ночной Дозор?"

Младший из братьев Старков долго молчал, позволяя звуку меча Джона, отсекающего куски от тренировочного манекена, заполнить тишину. "Он мастерски владеет клинком, и на Стене его учили лучше, чем многих других. Он будет процветать там и добиваться успеха. Думаю, он хочет быть похожим на меня, но учитель из него получился бы лучше. Торн - злобный урод и больше озабочен тем, чтобы отсеять слабаков, чем сделать наш орден сильным. Джон мог бы улучшить это".

"Высокие и добрые слова", - сказал Тирион.

"Мой брат говорит, что все, что сказано до слова "но", не имеет значения", - возразил Бенджен.

"...но... это не отвечает на мой вопрос. Как ты думаешь, стоит ли мальчику присоединиться?"

Бенджен оттолкнулся от стены, и на мгновение Тириону показалось, что, когда мрачный Старк направился к нему, Бенджен собирается его ударить. Вместо этого рейнджер протянул руку вниз, взял у Тони шкуру с вином и, вытерев рот, сделал долгий глоток. "Семь чертей... нет, не знаю".

"Ну, это было совсем не больно из тебя вытягивать", - проворчал Тони.

"Попридержи свои шутки, кузен". Бенджен вернулся к Роуди, прислонившись к нему. "Я не говорю, что он не должен когда-нибудь присоединиться, если это то, чего он действительно хочет.

"Ты просто считаешь, что ему не стоит присоединяться сейчас", - заявил Роуди.

"Он еще мальчик. Я знаю, он считает себя мужчиной и может принимать собственные решения, но это не так. Он молод, его приютили и..." Бенджен сделал еще один большой глоток вина. "Моя племянница, Санса, у нее в глазах звезды, когда речь идет о мире. Она думает, что все храбры и справедливы, а все рыцари смелы и отважны, и что она выйдет замуж за хорошего лорда, и у них будут хорошие дети в хорошем маленьком замке".

"Насколько я слышал, она собирается выйти замуж за будущего короля", - сказал Тони.

"Тогда она скоро поймет, что милый и Джоффри не совпадают", - пробормотал Тирион.

"Джон такого же мнения, как и она, - сказал Бенджен. "Но его звезды связаны с Ночным Дозором".

Тирион поднял бровь на это замечание. Можно подумать, что наш дорогой Бенджен не верит всем этим сказкам и песням о благородном Ночном Дозоре". Он покрутил в руках одно из колец на пальце. Конечно, это потому, что он среди них. Так же как я не верю могучим песням, которые поют о моей семье, за исключением "Дождя"". Разумеется, он ничего этого не сказал, зная, что Бенджену это только помешает, а карлику было интересно послушать, что скажет брат Неда Старка.

"Он еще не знает, что такое жизнь. Все, что он знает, - это Винтерфелл. Он не исследовал мир, не видел достопримечательностей и не пробовал всего, что его ждет. Человек должен понимать, от чего он отказывается, прежде чем сделать такой выбор!"

"Он видит в этом выход", - сказал Тони, потирая подбородок. "Благодаря нашим устоям и традициям у него мало вариантов. Нед погубил его, приведя сюда".

"Лучше бы он этого не делал?" удивленно спросил Роуди. "Это как-то холодно, Тони".

"Я не хотел этого. Но это правда. Мой кузен мучил этого бедного мальчика добротой. Он привез его сюда, заставил увидеть семью, частью которой он никогда не сможет стать... и ему придется иметь дело с очаровательной женой Неда..."

"Мы все знаем о твоих чувствах к леди Старк", - проворчал Бенджен.

"А я нет", - подхватил Тирион. "А я бы хотел их услышать".

"Мы не ладим", - просто сказал Тони. "Она вбила себе в голову, что я высокомерный болван, который заботится только о себе и предал свою семью, покинув Север".

"А ты не такой?" спросил Роуди.

"Конечно, я такой, но это не повод меня ненавидеть!" Тони ухмыльнулся. "Это все часть моего обаяния".

"А как вы относитесь к леди Старк?" спросил Тирион. Может, Старки не такая уж идеальная семья, какой их хотят видеть остальные жители Семи Королевств?

Тони пожал плечами. "О, у меня с ней нет проблем. Отличная леди". Он сделал паузу на несколько секунд, заметив, что никто из остальных мужчин на это не купился. "Ладно, может быть, я думаю, что она слишком поспешно переметнулась к Неду, пока труп ее "возлюбленного" Брандона был еще теплым... и я думаю, что она держит обиду хуже, чем твой дорогой отец, Тирион..."

"Не говори ему об этом... он воспримет это как вызов".

Роуди потер руки, пытаясь прогнать легкий озноб. Бенджен передал ему шкуру Тони с вином, и рыцарь отпил. "Ладно, Нед привел Джона в Винтерфелл, чтобы тот был со своими истинно рожденными детьми, - не самый лучший поступок. Но это должно быть лучше, чем то, как большинство лордов обращаются со своими родными детьми".

"Я не говорю, что Нед был неправ, помогая ему. Я просто говорю... Я просто говорю, что с его стороны было неправильно не идти до конца".

Тириона это удивило. "Ты хочешь, чтобы Нед Старк потребовал у него ба... потребовал мальчика? А как же Робб?"

"Он всегда мог сделать Робба наследником, даже если бы тот был младше. Король - лучший друг Неда... это было бы просто". Тони махнул рукой и вздохнул. "Но дело не в этом. Суть в том, что Нед обвел Джона вокруг пальца, и теперь у него мало вариантов. Он не может оставаться здесь, когда леди Старк дышит ему в затылок. Твоя сестра никогда бы не позволила ему приблизиться к Красному замку. Нед не даст ему собственного замка. Его не научили ни фермерству, ни рыбной ловле, так что он не сможет начать нормальную жизнь".

"Он мог бы стать рыцарем", - сказал Роуди. "Многие мальчики вроде него становятся рыцарями". Тони просто уставился на своего друга. "И, конечно, эти мальчики уже были бы оруженосцами".

"Именно", - сказал Тони. "Нед должен был оставить Джона с кем-то, кто мог бы показать ему мир, позволить ему найти свой талант и путь к почету. Вместо этого он позволил своей чести и своему позору смешаться воедино, и теперь этот мальчишка отморозит себе яйца на Стене. Не обижайся, кузен".

"Не обижайся", - хмыкнул Бенджен. "Ты полон комментариев, Антоний, но я не вижу от тебя ответа".

"Вообще-то, я думаю, что дал".

Тирион взглянул на оружейника. "Правда? Я слышал только какую-то болтовню".

"Джону нужно увидеть мир, и ему нужен кто-то, кто покажет ему его".

"И кто бы это мог сделать?" спросил Бенджен.

"Я", - сказал Тони с ухмылкой.

Роуди оттолкнулся от стены. "Тони, мне кажется, ты не все продумал. Ты не можешь просто так взять и решить..."

"Это, эм, не случайность".

"- Похитить мальчика и забрать его домой..."

"Он не мальчик, и это не похищение, ясно, Роуди? В лучшем случае это похищение".

"Не обсудив это ни с кем..."

"Обсуждал, Роуди, обсуждал". Тони поднял руку, заставляя друга замолчать. "Мы с Пеппер говорили об этом, когда я только решил приехать в гости. Она помогла мне решить все мелкие проблемы".

Роуди просто смотрел на своего друга, качая головой. "И ты не подумал, что я, как командир твоих солдат и твой заклятый щит, должен знать?"

"Ты знаешь. Только что сказал тебе". Тони встал и начал рассказывать по комнате. "Джону нужно уехать отсюда. Подальше от всех людей, которые знают его, осуждают и смотрят на него либо со стыдом, либо с печалью, либо с осуждением. Ему нужно немного развеяться и попробовать свои силы в новых делах. Вы все знаете, что Нед Старк не тот, кто может дать ему это... но я могу".

"Думаешь, он разрешит?" спросил Тирион. "Я бы подумал, что лорд Старк не доверит тебе одного из своих детей".

"Но ведь Джон действительно не один из его детей, не так ли?" сказал Тони. Он не улыбался, когда говорил это, давая понять, что эти мысли принадлежат не ему. "А он будет, если ты будешь за него стоять, кузен".

Бенджен нахмурился, и Тирион, воспользовавшись тишиной, подошел к нему и взял у Тони шкуру с вином. Он поднес его ко рту, но, обнаружив, что тот пуст, зарычал. Роуди пожал плечами, и карлик бросил ее обратно Тони.

"Джон не будет счастлив", - наконец сказал Бенджен.

"Поначалу нет", - признал Тони. "Но когда мы объясним ему, что через несколько лет он все равно сможет вступить в Ночной Дозор, когда немного освоится и решит, что ему больше по душе лед и снег, тогда он одумается".

"Или же ты можешь на него повлиять, и он станет еще большим позором для своего отца", -

сказал Тирион. "И как человек, уже принесший отцу позор, могу сказать, что такая жизнь весьма приятна".

Бенджен вздохнул, откинув голову назад. "Да, я поговорю с Недом. Вдвоем мы сможем убедить его согласиться с этим планом".

"Замечательно. А теперь я предлагаю вернуться на пир, посмотреть, как наш толстый король ухнет до смерти, а потом попытаться сделать то же самое самим". Тони хлопнул в ладоши и начал вести группу обратно в Большой зал. Тирион же лишь оглянулся на Джона Сноу и усмехнулся.

"Ублюдок, ты даже не представляешь, во что ввязался", - пробормотал он.

<http://tl.rulate.ru/book/103236/3579614>